

**ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ**

**ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ**



**СОВЕТ  
БЕЗОПАСНОСТИ**



Distr.  
GENERAL

A/45/522

S/21795

19 September 1990

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH/FRENCH

**ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ**

**Сорок пятая сессия**

**Пункты 71, 142 и 144 предварительной  
повестки дня\***

**РАССМОТРЕНИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕКЛАРАЦИИ ОБ  
УКРЕПЛЕНИИ МЕЖДУНАРОДНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ  
РАЗВИТИЕ И УКРЕПЛЕНИЕ ДОБРОСОСЕДСКИХ  
ОТНОШЕНИЙ МЕЖДУ ГОСУДАРСТВАМИ  
МИРНОЕ РАЗРЕШЕНИЕ СПОРОВ МЕЖДУ  
ГОСУДАРСТВАМИ**

**СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ**

**Сорок пятый год**

Письмо Постоянного представителя Италии при Организации  
Объединенных Наций от 19 сентября 1990 года на имя  
Генерального секретаря

Имею честь препроводить текст заявления на английском и французском языках о кризисе в Заливе, сделанное двенадцатью государствами - членами Европейского сообщества 17 сентября 1990 года (см. приложение).

Буду признателен Вам за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 71, 142 и 144 предварительной повестки дня и в качестве документа Совета Безопасности.

**Вьери ТРАКСЛЕР  
Посол**

\* A/45/150 и Corr.1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Заявление о кризисе в Заливе, сделанное двенадцатью  
государствами - членами Европейского сообщества

Европейское сообщество и его государства-члены вновь заявляют о своем самом решительном осуждении политики грубой агрессии иракского правительства, усиливающегося преследования граждан Кувейта, а также иностранных граждан в этой стране и в Ираке, захвата заложников и недопустимого вторжения в помещения дипломатических представительств в Кувейте. Они приветствуют единогласное принятие Советом Безопасности резолюции 667 (1990), осуждающей Ирак за его действия, которые представляют собой вопиющее нарушение международного права, и ставящей эту страну перед лицом ответственности.

Сообщество и его государства-члены уже ясно заявили о том, что они рассматривают все акты, совершенные против одного или нескольких из них, как акты, совершенные против всех. Отвечая на новые очень серьезные незаконные действия против их посольств в Кувейте и принимая во внимание меры, уже предпринятые некоторыми государствами-членами, они единодушно решили выслать из своих стран военный персонал при посольствах Ирака и ограничить свободу передвижения других членов их персонала.

Действуя в том же духе солидарности, они пришли к согласию о том, что их посольства в Кувейте будут выполнять коллективно свои обязанности, в частности те, которые касаются защиты граждан, а также обязанности тех посольств, персонал которых вынужден покинуть Кувейт вследствие незаконных действий иракских властей. Поскольку отзыв персонала был вызван лишь физической невозможностью его дальнейшего пребывания, посольства по-прежнему считаются открытыми.

Сообщество и его государства-члены считают настоятельно необходимым, чтобы эмбарго, о котором приняла решение Организация Объединенных Наций, привело к осознанию нынешним правительством в Багдаде самоубийственного характера его поведения в отношении международного сообщества. В этих целях они вновь подтверждают свое обязательство предпринять со своей стороны все необходимые меры для того, чтобы добиться соблюдения эмбарго во всех его формах, а также активно консультироваться друг с другом в целях содействия принятию мер по контролю за эмбарго и по усилению санкций против Ирака в рамках компетентных учреждений.

В связи с этим они вновь обращаются с настоятельным призывом ко всем государствам строго соблюдать резолюции Совета Безопасности и добиваться строгого соблюдения этих резолюций их гражданами. В этих целях они договорились предпринять дипломатические демарши в отношении тех стран, которые подозреваются в несоблюдении эмбарго, для того чтобы вынудить их присоединиться к международным действиям, решение о которых принято Организацией Объединенных Наций, и предусмотреть, при необходимости, принятие соответствующих мер - экономических и других - против несоблюдающих эмбарго государств в соответствии с резолюциями Совета Безопасности Организации Объединенных Наций.

В соответствии со своими решениями, принятыми на Чрезвычайном совещании на уровне министров 7 сентября в Риме, и действуя в духе статьи 50 Устава Организации Объединенных Наций, Сообщество и его государства-члены вновь заявляют о своем обязательстве предоставить значительную краткосрочную экономическую помощь странам, наиболее серьезно пострадавшим в результате строгого соблюдения эмбарго, в частности Египту, Иордании и Турции. Сообщество полно решимости оказать помощь этим странам в качестве компенсации за те жертвы, которые они понесли в результате нынешнего международного кризиса. Сообщество приветствует значительные национальные взносы, объявленные некоторыми государствами-членами, и принимает к сведению намерения других государств-членов вскоре объявить о своих взносах. Представленные Комиссией предложения об экономической помощи (1,5 млрд. ЭКЮ) будут рассмотрены в срочном порядке. В связи с этим Комиссия произведет оценку текущих потребностей заинтересованных стран, взносов, уже объявленных другими странами и международными учреждениями, а также национальных взносов государств-членов. Совет примет свое окончательное решение до конца сентября.

В то же время Сообщество и его государства-члены берут на себя обязательство изучить - совместно с другими странами и международными учреждениями - возможность оказания экономической помощи другим странам, которые также пострадали в результате кризиса в Заливе.

-----